



**T.C.
TARIM VE ORMAN BAKANLIĞI
DSİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ**

**Çorum İli Sulama Projeleri İçin Dünya Bankası Çevresel ve Sosyal Dokümanlarının
Hazırlanması**

ÖZEL TEKNİK ŞARTNAME

2023 / ANKARA

1. İŞ TANIMI

1.1.İşin Adı

Çorum İli Sulama Projeleri İçin Dünya Bankası Çevresel ve Sosyal Dokümanlarının Hazırlanması

1.2.İşin Faydalanıcısı

Devlet Su İşleri Genel Müdürlüğü (İdare)

1.3. İşin Maksadı

İşin amacı, Dünya Bankası finansmanı ile Orman Genel Müdürlüğü (OGM) koordinasyonu ile yürütülecek Türkiye Dayanıklı Peyzaj Entegrasyon Projesi (TULİP) kapsamında Devlet Su İşleri Genel Müdürlüğü (DSİ) uhdesindeki Tablo-2’de yer alan alt projeler için Dünya Bankası’nın Çevresel ve Sosyal Çerçevesi (ÇSÇ) ve Türkiye’de yürürlükte olan kanun ve gereklilikler doğrultusunda Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı (ÇSYP), Paydaş Katılım Planı (PKP) ve Yeniden Yerleşim Planı (YYP)/Geriye Dönük Sosyal Denetim (GSD) raporu hazırlanmasıdır.

1.4 İşin Süresi

İşin süresi, işe başlama/iş yeri teslim tutanağının imzalandığı tarihten itibaren 360 (üçyüzlükmüş) takvim günüdür. Sözleşmenin imzalandığı tarihten itibaren en geç 10 (on) takvim günü içinde işe başlama tutanağı imzalanacaktır. Sözleşme konusu iş, hazırlanan tüm raporların Dünya Bankasının uygun görüşü doğrultusunda İdare tarafından onaylanması ile tamamlanmış olacaktır.

1.5. Arka Plan

Tarım ve Orman Bakanlığı Orman Genel Müdürlüğü koordinatörlüğünde Tarım Reformu Genel Müdürlüğü (TRGM), DSİ Genel Müdürlüğü (DSİ) ve Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı’na bağlı Karayolları Genel Müdürlüğü (KGM) tarafından Dünya Bankası kredisi finansmanı ile yürütülecek Türkiye Dayanıklı Peyzaj Entegrasyonu Projesi (TULİP), Doğu Karadeniz Havzasındaki Bolaman alt havzası ile Yeşilirmak Havzasındaki Çekerek alt havzasında karşılaşılan çevresel ve sosyo-ekonomik sorunu giderme anlamında Türkiye Cumhuriyeti Devleti’ne destek olacak ve iklimle ilgili heyelan, taşkın ve kuraklık risklerine ve etkilerine karşı yerel toplulukların geçim kaynağı güvenliğini ve dayanıklılığını arttıracaktır. TULİP, bu hedeflere ulaşılması için hedef havzalardan entegre bir peyzaj yönetim yaklaşımı benimseyecektir. Türkiye Cumhuriyeti Devleti’nin ve Dünya Bankası’nın havza rehabilitasyonu konusundaki geçmiş deneyimlerinden yararlanılacaktır. Proje kapsamında, çeşitli kamu kurumları ile devlet ve yerel paydaşlar arasında çözüm önerilerinin koordine ve entegre edilmesini sağlayan farklı paydaş gruplarının katkılarını göz önünde bulunduracak şekilde katılımcı bir planlama süreci öngörülmektedir.

Proje geliştirme hedefi, entegre peyzaj yönetimini güçlendirerek Türkiye’de hedeflenen bölgelerdeki kırsal toplulukların çeşitli geçim olanaklarına ve dayanıklı altyapı hizmetlerine erişimini arttırmaktır.

TULİP, heyelan, taşkın ve kuraklık risklerinin azaltılması ve yerel halk ile doğal kaynakların dayanıklılığının artırılması amacıyla entegre yeşil ve gri altyapı çözümlerini uygulamaya koyabilmek adına iki ana bileşenden oluşacaktır.

Tablo 1. Proje Bileşenleri

Proje Bileşenleri	Uygulayıcı Kuruluş (UK)	Havza
1. Bileşen: Hedeflenen Alanlarda Dayanıklı Peyzaj Entegrasyonu Yatırımları		
<i>Alt Bileşen 1.1. Yeşil altyapı ve sürdürülebilir geçim kaynakları</i>		
<i>(a) Üst havza orman peyzajı ve geçim kaynakları</i>		
(i) Küçük ölçekli erozyon, heyelan ve sel kontrolü işleri	OGM	Bolaman
(ii) Ormanların rehabilitasyonu ve sürdürülebilir yönetimi		Çekerek
(iii) Orman, meralarının rehabilitasyonu ve sürdürülebilir yönetimi		
(iv) Orman Köyleri İçin Gelir Yaratımı ve Geçim Kaynaklarının Çeşitlendirilmesi		
<i>(b) Sürdürülebilir tarım ve deęer zincirleri</i>		
(i) İklim açısından akıllı ve sürdürülebilir tarım uygulamaları	TRGM	Bolaman
(ii) Orman arazileri dışında meraların rehabilitasyonu ve sürdürülebilir yönetimi		Çekerek
(iii) Kırsal alanlar için gelir yaratımı ve geçim kaynaklarının çeşitlendirilmesi		
<i>Alt Bileşen 1.2. Dayanıklı gri altyapı</i>		
<i>(a) Su güvenliği için dayanıklı altyapı</i>		
(i) Barajlar ve çok amaçlı küçük ölçekli rezervuarlar	DSİ	Bolaman
(ii) Sulama işleri		Çekerek
(iii) Sel ve sedimentasyon kontrol yapıları		
<i>(b) Dayanıklı ulaşım</i>		
(i) Dayanıklı kırsal yol rehabilitasyonu	KGM	Bolaman
Bileşen 2: Uygulama Çerçevesi, Proje Yönetimi ve Sürdürülebilirlik		
<i>Alt Bileşen 2.1: Entegre Peyzaj Yönetimi için Kurumsal Çerçeve</i>		
(i) Uygulama çerçevesinin oluşturulmasına destek	OGM	
(ii) Peyzaj dayanıklılığı için ulusal stratejinin uygulanmasını destekleyecek kılavuzların geliştirilmesi hususunda teknik yardım		
(iii) BRB ve CRB için ILMP'ler ve MCP'ların geliştirilmesi için destek		
(iv) Kapasite Geliştirme ve farkındalığın artırılması		
<i>Alt Bileşen 2.2: Proje yönetimi ve sürdürülebilirlik</i>		
(i) Kapasitenin günlük proje yönetimi için güçlendirilmesi	OGM	
(ii) Çevresel ve sosyal risk yönetimi		
(iii) Şikayet mekanizması, vatandaş katılımı ve iletişimi		
(iv) İzleme ve değerlendirme		

Projenin “Dayanıklı Gri Altyapı” bileşeni altında DSİ tarafından uygulanacak su güvenliği için dayanıklı altyapı projeleri bir dizi su temini, sulama ve sel ve sedimentasyon kontrol yapılarını içermektedir.

2. TANIMLAR

İşbu Özel Teknik Şartnamede geçen ifadelerin karşılığı aşağıda verilmiştir.

Kısaltma	Tanım
AEP	Arazi Edinim Planı
Bölge	DSİ 5. (Ankara) Bölge Müdürlüğü
ÇSÇ	Dünya Bankası'nın Çevresel ve Sosyal Çerçevesi
ÇSED	Çevresel ve Sosyal Etki Değerlendirme
ÇSG	Çevre, Sağlık ve Güvenlik
ÇSS	Çevresel ve Sosyal Standart
ÇSYÇ	Çevresel ve Sosyal Yönetim Çerçevesi
ÇSYP	Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı
Yüklenici	Hizmet vermeyi üstlenen ve Sözleşmeyi imzalayan gerçek veya tüzel kişi
DB	Dünya Bankası
GSD	Geriye Dönük Sosyal Denetim
İdare	DSİ Genel Müdürlüğü
PEH	Projeden Etkilenen Haneler
PEK	Projeden Etkilenen Kişiler
PKB	Proje Koordinasyon Birimi (Orman Genel Müdürlüğü)
PKÇ	Paydaş Katılım Çerçevesi
PKP	Paydaş Katılım Planı
TULİP	Türkiye Dayanıklı Peyzaj Entegrasyonu Projesi
YYP	Yeniden Yerleşim Planı

3. İŞ KAPSAMINDA YÜKLENİCİ TARAFINDAN YAPILACAK İŞLER

3.1 Kapsam

TULİP kapsamında yürütülen tüm işlerde Dünya Bankası'nın çevresel ve sosyal standartlarına uyulacaktır. Bu çerçevede DSİ uhdesindeki projeler için Dünya Bankası'nın Çevresel ve Sosyal Çerçevesi (ÇSÇ) ilkeleri gereğince Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı (ÇSYP), Paydaş Katılım Planı (PKP) ve Yeniden Yerleşim Planı (YYP) ve/veya Geriye Dönük Sosyal Denetim (GSD) Raporu hazırlanacaktır.

Proje sahasında yer alan parseller eğer TULİP Yeniden Yerleşim Çerçevesi'nin onaylandığı yıldan (Temmuz 2021) beş yıl öncesine kadar kamulaştırması tamamlanmış ise bu parsellerin alım süreci de Geriye Dönük Sosyal Denetim Raporu kapsamında incelenip raporlanacaktır.

Alt projelerin kısa birer açıklaması Tablo 2'de verilmiştir. Tabloda yer alan her bir proje için iş bu özel teknik şartname ve eklerinde belirtilen usul ve esaslar dahilinde Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı, Yeniden Yerleşim Planı ve/veya Geriye Dönük Sosyal Denetim Raporu ve Paydaş Katılım Planı hazırlanacaktır. Arazi edinimi durumları, (proje için kullanılacak araziler, geçmişte tamamlanmış arazi alımları ve projenin yürütülmesi sırasında ortaya çıkabilecek arazi edinimi ihtiyaçları ve diğer sosyal etkiler) ÇSYP dokümanında ayrıntılı olarak ele alınacaktır.

Tablo 2. Alt Projelerin Kısa Açıklaması

İbrahimköy Sulama Sistemi İnşaatı, Alaca, Çorum
<p>310 ha sulama alanına hizmet edecektir. Proje kapsamında mevcut İbrahimköy Göleti su kaynağı olarak kullanılacak olup İbrahimköyüne ait arazilerin sulanması sağlanacaktır. Proje sahası hali hazırda tarım alanı olup, ekili arazidir.</p> <p>Proje kapsamında sulama hattı için 17.866,90 metre (Ø110 - Ø710) polietilen boru kullanılması ve 16.339,55 metre işletme bakım yolu yapılması planlanmaktadır.</p> <p>Sulama sahası il merkezine 48 km, Alaca ilçe merkezine 1-6 km mesafede olup, asfalt yol ile bağlıdır. Sahaya erişim için yol bulunmaktadır. Yeni bir yol yapılmayacaktır.</p> <p>Sulama sistemi kapalı basınçlı borulu sistem olarak belirlenmiştir. Belirlenen sulama güzergâhında, 1,5 m eninde, 2,5 m derinliğinde açılacak çukurlara, sulama boruları yerleştirilecektir. Projede boruların altına serilecek yastık malzemesi olarak çakıl kullanılacak olup gerekli malzeme ihtiyacı için malzeme ocağı kullanılması durumunda ocağın ve ek tesislerinin çevresel etkileri ÇSYP’de irdelenecektir.</p> <p>Faaliyetler esnasında korunması gereken herhangi bir kültür varlığı veya diğer olası “tesadüfi buluntuların” ile karşılaşılması durumunda çalışmaların derhal durdurulması, sorumlu yetkililerle temasa geçilmesi, bunların kaydedilmesi ve bu tür buluntuları hesaba katacak şekilde faaliyetlerin ertelenmesi veya değiştirilmesi için ile ilgili hükümler ÇSYP’de irdelenecektir.</p> <p>İşletme bakım yolları ve sulama boruları vatandaş arazilerine denk gelmektedir. 279 parsel özel mülkiyet, 2 parsel Maliye Hazinesi, 1 parsel mera ve 9 parsel tescil harici olmak üzere 291 parsel 93.450 m² (mülkiyet + daimi irtifak + geçici irtifak) toplam kamulaştırma alanı öngörülmektedir. Detaylı bilgiler YYP’de irdelenecektir.</p> <p>Projenin arazi kullanıcılarının (yasal, yasal olmayan, kiracı, vs.) geçim kaynakları üzerinde kalıcı/geçici irtifak ve kamulaştırma/toplulaştırma nedeniyle olabilecek etkileri YYP’de değerlendirilecektir.</p> <p>Köydeki yerleşimler ile proje alanı arasındaki mesafe 25 metre ile 2750 m arasındadır. Bu doğrultuda proje alanına yakın olan hassas alıcılar köydeki konut birimleri olacaktır. Proje kapsamındaki faaliyetlerin neden olabileceği her türlü etki (toplum sağlığı ve güvenliği – araç trafiği, vs.) göz önünde bulundurularak diğer olası hassas alıcılar YYP’de belirlenecektir.</p>
Seyitnizam Sulama Sistemi İnşaatı, Alaca, Çorum
<p>504 ha sulama alanına hizmet edecektir. Proje kapsamında mevcut Seyitnizam Göleti su kaynağı olarak kullanılacak olup Seyitnizam ve Tutaş köylerine ait arazilerin sulanması sağlanacaktır. Proje sahası hali hazırda tarım alanı olup, ekili arazidir.</p> <p>Proje kapsamında sulama hattı için 3.767,08 metre (Ø110 – Ø900) polietilen boru kullanılması ve 18.317,16 metre işletme bakım yolu yapılması planlanmaktadır.</p> <p>Sulama sahası il merkezine 75 km, Alaca ilçe merkezine 24 km mesafede olup, asfalt yol ile bağlıdır. Sahaya erişim için yol bulunmaktadır. Yeni bir yol yapılmayacaktır.</p> <p>Belirlenecek güzergahlarda, 1,5 m eninde, 2,5 m derinliğinde açılacak çukurlara, sulama boruları yerleştirilecek olup kapalı sistem basınçlı sulama yapılması planlanmaktadır. Projede boruların altına serilecek yastık malzemesi olarak çakıl kullanılacak olup gerekli malzeme ihtiyacı için malzeme ocağı kullanılması durumunda ocağın ve ek tesislerinin çevresel etkileri ÇSYP’de irdelenecektir.</p> <p>Seyitnizam ve Tutaş Köyleri arasında yer alan Seyitnizam Göletinden sulanacak alan içerisinde 1. Derece Arkeolojik Sit Alanı olarak tescilli Tompbultepe höyük bulunmaktadır. Konu ile ilgili detaylı değerlendirme ÇSYP’de verilecektir. Ayrıca faaliyetler esnasında korunması gereken herhangi bir kültür varlığı veya diğer olası “tesadüfi buluntuların” ile karşılaşılması durumunda çalışmaların derhal durdurulması, sorumlu yetkililerle temasa geçilmesi, bunların kaydedilmesi ve bu tür buluntuları hesaba katacak şekilde faaliyetlerin ertelenmesi veya değiştirilmesi için ile ilgili hükümler ÇSYP’de irdelenecektir.</p> <p>İşletme bakım yolları ve sulama boruları vatandaş arazilerine denk gelmektedir. 378 parsel özel mülkiyet, 2 parsel maliye hazinesi olmak üzere toplam 380 parsel 92.480 m² (mülkiyet + daimi irtifak + geçici irtifak) kamulaştırma alanı öngörülmektedir. Detaylı bilgiler YYP’de irdelenecektir.</p> <p>Projenin arazi kullanıcılarının (yasal, yasal olmayan, kiracı, vs.) geçim kaynakları üzerinde kalıcı/geçici irtifak ve kamulaştırma/toplulaştırma nedeniyle olabilecek etkileri YYP’de değerlendirilecektir.</p> <p>Köydeki yerleşimler ile proje alanı arasındaki mesafe 20 metre ile 4400 m arasındadır. Bu doğrultuda proje alanına yakın olan hassas alıcılar köydeki konut birimleri olacaktır. Proje kapsamındaki faaliyetlerin neden olabileceği her türlü etki (toplum sağlığı ve güvenliği – araç trafiği, vs.) göz önünde bulundurularak diğer olası hassas alıcılar YYP’de belirlenecektir.</p>

Kızılhamza Sulama Sistemi İnşaatı, Ortaköy, Çorum

252 ha sulama alanına hizmet edecektir. Proje kapsamında mevcut Kızılhamza Göleti su kaynağı olarak kullanılacak olup Kızılhamza ve Sarısüleyman köylerine ait arazilerin sulanması sağlanacaktır. Proje sahası hali hazırda tarım alanı olup, ekili arazidir.

Proje kapsamında sulama hattı için 10.590,09 metre (Ø110 – Ø630) polietilen boru kullanılması ve 10.399,88 metre işletme bakım yolu yapılması planlanmaktadır.

Sulama sahası il merkezine 38 km, Ortaköy ilçe merkezine 18 km mesafede olup, mevcut yol vardır. Yeni bir yol yapılmayacaktır.

Belirlenen sulama güzergahında, 1,5 m eninde, 2,5 m derinliğinde açılacak çukurlara, sulama boruları yerleştirilecek olup kapalı sistem sulama yapılması planlanmaktadır. Projede boruların altına serilecek yastık malzemesi olarak çakıl kullanılacak olup gerekli malzeme ihtiyacı için malzeme ocağı kullanılması durumunda ocağın ve ek tesislerinin çevresel etkileri ÇSYP’de irdelenecektir.

Planlanan sulama alanı içerisinde 1. Derece Arkeolojik Sit Alanı olarak tescilli Delihasan (Sarısüleyman) Höyük bulunmaktadır. Konu ile ilgili detaylı değerlendirme ÇSYP’de verilecektir. Ayrıca faaliyetler esnasında korunması gereken herhangi bir kültür varlığı veya diğer olası “tesadüfi buluntuların” ile karşılaşılması durumunda çalışmaların derhal durdurulması, sorumlu yetkililerle temasa geçilmesi, bunların kaydedilmesi ve bu tür buluntuları hesaba katacak şekilde faaliyetlerin ertelenmesi veya değiştirilmesi için ile ilgili hükümler ÇSYP’de irdelenecektir.

İşletme bakım yolları ve sulama boruları vatandaş arazilerine denk gelmektedir. 170 parsel özel mülkiyet, 3 parsel maliye olmak üzere toplam 173 parsel 51.520 m² (mülkiyet + daimi irtifak + geçici irtifak) toplam kamulaştırma alanı öngörülmektedir. Detaylı bilgiler YYP’de irdelenecektir.

Projenin arazi kullanıcılarının (yasal, yasal olmayan, kiracı, vs.) geçim kaynakları üzerinde kalıcı/geçici irtifak ve kamulaştırma/toplulaştırma nedeniyle olabilecek etkileri YYP’de değerlendirilecektir.

Köydeki yerleşimler ile proje alanı arasındaki mesafe 80 metre ile 2600 m arasındadır. Bu doğrultuda proje alanına yakın olan hassas alıcılar köydeki konut birimleri olacaktır. Proje kapsamındaki faaliyetlerin neden olabileceği her türlü etki (toplum sağlığı ve güvenliği – araç trafiği, vs.) göz önünde bulundurularak diğer olası hassas alıcılar YYP’de belirlenecektir.

Söz konusu projelere ait İdare arşivinde yer alan rapor, belge ve yazışmalar işe başlama tutanağı ile birlikte bila bedel Yüklenici’ye teslim edilecektir.

3.1.1 Paydaş Bilgilendirme Toplantıları

Tablo-2’de belirtilen her bir proje için en az 2 (iki) defa paydaş bilgilendirme toplantısı düzenlenecektir. Gerekli görülmesi halinde alt projelerin niteliğine göre paydaş bilgilendirme toplantı sayısı İdare tarafından artırılabilir. Söz konusu toplantılar Yüklenici tarafından İdare’nin uygun görüşü alınarak organize edilecek ve toplantılar kapsamında yapılacak tüm organizasyon masrafları Yükleniciye aittir.

Alt projeler özelinde gerçekleştirilen her türlü toplantı ve toplantı sonuçları; ilgili çevresel ve sosyal dokümanlarda (destekleyici dokümanlarla [fotoğraf, tutanak, katılımcı listesi, duyuru ilanları, resmi yazılar, vs.] beraber) sunulacaktır.

3.1.2 İş İlerleme Toplantıları

Sözleşme konusu iş kapsamında yapılan çalışmalar konusunda bilgilendirme yapmak üzere İş İlerleme Raporu sunulduktan sonra 15 (onbeş) takvim günü içinde İdarenin belirleyeceği tarihte İdare adresinde veya Çekerek Havzası’nda belirlenecek adreste ilerleme toplantıları düzenlenecektir. Söz konusu toplantılar için ayrıca bir bedel ödenmeyecektir.

Yüklenici, yaptığı işin her safhasında İdare yetkililerini bilgilendirecek, işin başlamasını müteakip geçen süre içerisinde yapılan işler ile gelecek dönemde yapılması planlanan işlerin akışı hakkında İdare yetkililerine ilerleme toplantılarında sunum yapacaktır. Yüklenici, yapacağı sunum ve sunuma ilişkin bilgi/belgeleri toplantı öncesinde İdare ve ilgililerle paylaşacaktır. Toplantı kapsamında yapılacak tüm organizasyon masrafları Yükleniciye aittir.

3.2 Yüklenici Tarafından Hazırlanacak Doküman ve Raporlar

3.2.1 İş Planı ve Başlangıç Raporu

Yüklenici işe başlama tarihinden itibaren 5 (beş) takvim günü içerisinde iş kapsamındaki tüm işler için sunum ve tasdik sürelerini içeren ayrıntılı bir iş planını İdare'nin onayına sunulmak üzere hazırlayacaktır. Özel teknik şartnamede süresi belirlenmemiş olan iş aşamaları için İdare ile mutabık kalınacak ve işin toplam süresini aşmayacak şekilde planlama yapılacaktır.

Yüklenici, saha çalışmasını üstlenmeden önce, veri/bilgi toplamak için kullanılacak veri toplama yöntemlerini ve araçlarını, veri/bilgi toplamanın kalite güvence mekanizmasını, veri kaynaklarını, örnekleme stratejisini, gerekçesini, temel değerlendirme metodolojisini, saha ziyareti planını, ekip üyelerinin rolleri ve sorumluluklarını, önemli kilometre taşları ve ayrıntılı bir çalışma planını içeren bir Başlangıç Raporu'nu 30 (otuz) takvim günü içerisinde hazırlayıp İdareye İngilizce ve Türkçe olarak sunacaktır. Başlangıç raporu, Bölge, İdare ve PKB tarafından incelenerek ve DB görüşleri dikkate alınarak 30 (otuz) takvim günü içerisinde onaylanacaktır.

3.2.3 Raporlar

Yüklenici tarafından ÇSYP, YYP ve/veya GSD ve PKP'lerin hazırlanması sırasında, Türkiye'de yürürlükte olan mevzuat ve gerekliliklerin yanı sıra Dünya Bankası'nın aşağıdaki dokümanları dikkate alınacaktır:

- **Dünya Bankası'nın Çevresel ve Sosyal Çerçevesi (ÇSÇ)**
Proje özelinde söz konusu çerçeve kapsamındaki çevresel ve sosyal standartlardan (ÇSS) aşağıda belirtilen standartlar kullanılacaktır:
 - o ÇSS 1 Çevresel ve Sosyal Risklerin ve Etkilerin Değerlendirilmesi ve Yönetimi
 - o ÇSS 2 İşgücü ve Çalışma Koşulları
 - o ÇSS 3 Kaynak Verimliliği ve Kirliliğin Önlenmesi ve Yönetimi
 - o ÇSS 4 Toplum Sağlığı ve Güvenliği
 - o ÇSS 5 Arazi Edinimi, Arazi Kullanım Kısıtlamaları ve Gönülsüz Yeniden Yerleşim
 - o ÇSS 6 Biyolojik Çeşitliliğin Korunması ve Canlı Doğal Kaynakların Sürdürülebilir Yönetimi
 - o ÇSS 8 Kültürel Miras
 - o ÇSS 10 Paydaş Katılımı ve Bilgi Paylaşımı.
- **Dünya Bankası Grubu'nun Çevre, Sağlık ve Güvenlik (ÇSG) Genel Kuralları**
Projede ÇSG Ana Esasları ilgili gerekliliklerinin uygulanacağı göz önünde bulundurulmalıdır. Türkiye'de yürürlükte olan gerekliliklerin ÇSG Ana Esaslarındaki seviye ve tedbirlerden farklılık göstermesi durumunda, Dünya Bankası ÇSS'leri uyarınca proje şartnamelerinde bunların daha sıkı olanı kullanılacaktır.
 - o TULİP Çevresel ve Sosyal Taahhüt Planı,
 - o TULİP Çevresel ve Sosyal Yönetim Çerçevesi,
 - o TULİP Yeniden Yerleşim Çerçevesi,
 - o TULİP İş Gücü Yönetim Prosedürleri,
 - o TULİP Paydaş Katılım Çerçevesi,
 - o TULİP Proje Uygulama Kılavuzu.
 - o Çekerek Havzası Stratejik Çevresel ve Sosyal Değerlendirme Raporu

TULİP kapsamında hazırlanan ve yukarıda listelenen dokümanlara (<https://tulip.ogm.gov.tr>) internet adresinden ulaşılabilir.

Yüklenici ÇSYP, YYP ve/veya GSD ve PKP'lerin hazırlanmasında ÇSS'lerin gerekliliklerine tam olarak uyacak olup ÇSYP, YYP ve PKP her bir alt proje için ayrı sunulacaktır.

ÇSYP, YYP ve/veya GSD ve PKP'ler, Ek-1, Ek-2 ve Ek-3'te yer alan rapor ana hatları çerçevesinde eşzamanlı olarak İngilizce ve Türkçe dilinde hazırlanarak İdareye sunulacak, PKB ve DB'nin uygun görüşü doğrultusunda İdare tarafından onaylanacaktır.

Yüklenici çevresel ve sosyal etki ve risklerin değerlendirildiği dokümanlarda gerekmesi halinde Orman Genel Müdürlüğü tarafından üst havzada yapılması planlanan küçük ölçekli erozyon, heyelan ve sel kontrolü işlerini de dikkate alarak kümülatif çevresel ve sosyal değerlendirme yapacaktır.

3.2.3.1 Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı (ÇSYP)

Tüm alt projeler için TULİP Çevresel ve Sosyal Yönetim Çerçevesi doğrultusunda ana hatları Ek-1'de verilen ÇSYP hazırlanacaktır. Yönetim Planında temel olarak alt projelerin kısa birer açıklaması, bunlara ilişkin olası çevresel ve sosyal değerlendirme gereklilikleri, potansiyel olarak negatif nitelikteki çevresel ve sosyal etkileri kabul edilebilir seviyelere getirecek önlemlerin ve çalışmaların tespiti, etki azaltıcı tedbirler çerçevesinde değerlendirilen etkilerin izlenmesi ile ilgili tüm prosedürün tanımlanması, çevresel ve sosyal yönetim kapasitesinin güçlendirilmesi ve maliyet çalışması bölümleri bulunacaktır. Ayrıca arazi edinimi durumları, (proje için kullanılacak araziler, geçmişte tamamlanmış arazi alımları ve projenin yürütülmesi sırasında ortaya çıkabilecek arazi edinimi ihtiyaçları ve diğer sosyal etkiler vb.) ÇSYP dokümanında daele alınacaktır.

ÇSYP'ler öncelikle İngilizce dilinde sonrasında ise Türkçe dilinde hazırlanarak İdareye sunulacak, PKB ve DB'nin uygun görüşü doğrultusunda İdare tarafından onaylanacaktır.

3.2.3.2 Paydaş Katılım Planı (PKP)

Her bir alt projeler için TULİP Paydaş Katılım Çerçevesine (PKÇ) uygun ana hatları Ek-3'te verilen Paydaş Katılım Planı (PKP) hazırlanacaktır. PKP, paydaş katılım faaliyetlerinin yürütülmesi ve sosyal etki planlarının hazırlanması sırasında dikkat edilmesi gereken ulusal ve uluslararası düzenleme ve gereklilikler hakkında arka plan bilgileri, ön paydaş analizi ve paydaş programı, proje için kurulacak şikayet giderme mekanizmasının yapısını oluşturur. Alt projeye özgü PKP'ler, PKÇ'de sunulan ilk değerlendirmeler, genel yapı ve rehberlik ile uyumlu olacaktır, ancak bunlarla sınırlı olmayacaktır. Projelerin yaşam döngüsü boyunca paydaşlarla gerçekleşecek olan katılım uygulamalarının zamanlaması ve yöntemleri, alt projeye özgü PKP'lerde açıklanacaktır. Tüm istişare faaliyetlerinde, COVID-19 küresel salgın koşulları altında geçerli olan hükümet ve uluslararası yetkin kurumların (Dünya Sağlık Örgütü, vs.) kısıtlamaları doğrultusunda alınacak ilave tedbirler göz önüne alınacaktır. Paydaşlarla yapılan toplantı ve istişarelerin kayıtları taslak ve nihai raporlara dâhil edilecektir.

PKP'ler öncelikle İngilizce dilinde sonrasında ise Türkçe dilinde hazırlanarak eşzamanlı İdareye sunulacak, PKB ve DB'nin uygun görüşü doğrultusunda İdare tarafından onaylanacaktır.

3.2.3.3. Yeniden Yerleşim Planları ve Geriye Dönük Sosyal Denetim Raporları

Projeden etkilenen yerleşim alanları; Tablo 2'de detayları belirtilen alt projelerin, Yozgat ve Sivas illerine bağlı ilgili mahallelerini ifade etmektedir. Yeniden Yerleşim Planı (YYP) bu sahaları kapsamakta olup taslak kamulaştırma planları ve etkilenen parseller üzerindeki bütün taşınmaz varlıkların/ekili ürünlerin vs. arazi tespitleri ile kime ait olduğu, kullanılıp kullanılmadığı bilgisi vb. İdare tarafından Yükleniciye teslim edilecektir.

İhale konusu iş kapsamında kamulaştırma planı ve izleme raporları bulunmamaktadır.

YYP'nin amacı; TULİP Yeniden Yerleşim Çerçevesine uygun şekilde yürütülecek kamulaştırma/toplulaştırma çalışmalarında geçerli olacak ulusal ve uluslararası yasal çerçeveyi, kurum içi düzenlemeleri, kamulaştırma/toplulaştırma faaliyetlerinden etkilenecek Projeden Etkilenen Kişileri/Haneleri ve bunlara uygun olarak hak sahipliği matrisini, uygulama ve tazminat yöntemlerini, kamulaştırma/toplulaştırma için ayrılmış bütçe ve iş takvimini, izleme sürecini ve şikâyet mekanizmasını proje özelinde tanımlamaktır.

Hazırlanan yeniden yerleşim planlarının kontrolü ilgili DSİ Bölge Müdürlükleri tarafından yapılacak olup öncelikle İngilizce dilinde sonrasında ise Türkçe dilinde hazırlanarak DB onayını almak üzere uygun görüşle eşzamanlı İdareye sunulacak, PKB ve DB'nin uygun görüşü doğrultusunda İdare tarafından onaylanacaktır. YYP'lerin hazırlanması sürecinde Yüklenici; projeden etkilenen kişilerin (PEK) TULİP özelinde hazırlanmış olan Paydaş Katılım Çerçevesi'nde tanımlı diğer paydaşların YYP hazırlık sürecine dâhil olarak katılımcı anlayışla ihtiyaç ve taleplerinin dikkate alınmasını sağlayacak ve bu süreç/durumların ilgili dokümanlara dahil edilmesinden sorumlu olacaktır.

Yüklenici, DSİ'nin talebine göre ilgili projenin iş takvimi ve İdarenin önceliklerini dikkate alarak, YYP hazırlanması konusunda planlama yapacaktır. Yüklenici, hazırlayacağı YYP'lerde; arazi ediniminden etkilenen kişiler (arazi sahipleri, kiracılar, yasal olmayan kullanıcılar dahil olacak şekilde), geçici ya da kalıcı olarak edinilen arazilerden doğan tüm ekonomik kayıpları tazmin etmek için geliştirilecek stratejileri (DB ÇŞÇ ve TULİP Yeniden Yerleşim Çerçevesi'ne uygun olarak) ortaya koyacak ve bu kişilerin geçim olanaklarının, proje öncesindeki durumuna eşit ya da daha iyi durumda olmasını sağlayacak önlemleri tanımlayacaktır.

Bu kapsamda Yüklenici aşağıdaki işleri yerine getirmekle yükümlüdür:

- İdare tarafından sağlanacak ve YYP'lerin hazırlığına girdi sağlayabilecek harita, rapor, veri, bilgi ve kaynakları incelemek,
- Proje sınırlarında yer alan yerleşim birimlerinde ikamet eden hanelerin (PEH) sosyo-ekonomik durumlarını tespit etmek amacıyla anket çalışması yapmak, PEK'lerin sosyo-ekonomik profilini ortaya koymak,
- Proje özelinde; kamulaştırma/toplulaştırma ihtiyacı bulunan arazilerin miktarı, türü ve mülkiyet durumuna ilişkin bilgi temin etmek, projeden etkilenmesi muhtemel tüm etki gruplarını (arazi sahipleri, arazilerin yasal ve izinsiz kullanıcıları, mevsimlik işçiler, hassas gruplar vs.) tanımlamak ve listeler oluşturmak,
- Kamulaştırma/toplulaştırma usul ve yöntemlerini belirleyen Türk yasal mevzuatı ve ilgili Dünya Bankası politikalarının gereklerini varsa uygulamadaki farklılıkları ve bu farklılıkların proje özelinde ne şekilde giderileceğini tanımlamak,
- Arazi ediniminden etkilenecek PEK'ler için varlık envanteri çalışmasını (etkilenen parsel üzerindeki projeden etkilenecek bütün taşınmaz varlıkların [bina, müştemilat, ahır, su kuyusu, depo, vb.] ve ekili ürünlerin tespit edilmesi ve kime ait olduğunun, kullanılıp kullanılmadığının belirlenmesi) gerçekleştirmek,
- Arazi edinimine konu taşınmazların değerlendirilmesi için değerlendirme yöntemlerini tanımlamak,
- DSİ tarafından izlenecek arazi edinim sürecini tanımlamak,
- Projeye özgü toplumsal cinsiyet unsurlarını da dikkate alan (proje bölgelerinde sulama hizmetlerinden yararlanan ve projenin arazi edinimi ihtiyaçlarından etkilenmiş kadınların mevcut durumunu, ihtiyaç ve taleplerini de gözetken) bir sosyo-ekonomik araştırma aracılığı ile arazi ediniminden kaynaklanabilecek her türlü sosyal ve ekonomik etkiyi belirlemek, bu etkilerin ilgili gruplar üzerinde (arazi sahipleri,

arazilerin yasal ve izinsiz kullanıcıları, mevsimlik işçiler, hassas gruplar vs.) yaratacağı etkileri tanımlamak,

- Tanımlanan her etkinin, ilgili etki grupları için tazmin yöntemlerini belirlemek ve bunu bir Hak Sahipliği Matrisi aracılığı ile sunmak, kadın su kullanıcıları da dâhil olmak üzere diğer hassas gruplar için varsa uygulanacak tazmin yöntemlerini tanımlamak,
- YYP uygulaması için bir iş takvimi ve bütçe ile birlikte, hem proje yönetim ekibi içinde, hem de DSİ Emlak ve Kamulaştırma Dairesi/Arazi Topplulaştırma ve Tarla İçi Geliştirme Hizmetleri (TİGH) Dairesi ve yerel temsilcilikleri bazında koordinasyon, uygulama ve izleme sürecinde yer alacak ilgili tüm tarafları ve görevlerini belirlemek,
- YYP hazırlığı sırasında projeden etkilenen kişiler (PEK) ve ilgili diğer paydaşlarla görüşmeler yapmak, onların görüş, öneri ve taleplerinin YYP kapsamına dâhil edilmesini sağlamak, yapılacak görüşmelerde paydaşlar arasında yer alan kadın su kullanıcıları ve diğer hassas gruplarla ilgili görüşmeler yapmak, onların ihtiyaç ve koşullarını gözeten koşullarda istişareler gerçekleştirmek,
- YYP uygulaması sırasında, PKP ile de uyumlu şekilde, DSİ'nin paydaş bilgilendirme ve istişare çalışmaları kapsamında yapacağı işleri tanımlamak,
- YYP'nin sorumlu taraflarca izlenmesi ve takibi için bir izleme planı oluşturmak,
- Arazi edinimine konu şikâyet ve taleplerin TULİP kapsamında kurulmuş olan Şikâyet Mekanizmasında düzenli ve zamanlı bir şekilde kayıt altına alınması için gerekli düzenlemeleri tanımlamak,
- Şikâyet Mekanizması konusunda paydaşları bilgilendirmek amaçlı yapılacak istişareleri belirlemek.

3.2.4 İş İlerleme Raporları

Yüklenici sözleşmesi süresi içerisinde iş başlama tarihinden itibaren 90, 180 ve 270. takvim günlerinde olmak üzere 3 (üç) adet İngilizce ve Türkçe iş ilerleme raporunun eş zamanlı olarak hazırlayarak İdare'ye sunacaktır. Rapor, işin başlamasını müteakip geçen sürede yapılan işler ile gelecek dönemde yapılması planlanan işlerin akışı, arazi ziyaretlerinin özeti, karşılaşılan sorunlar, darboğazlar ve çözüm önerilerini içerecektir.

3.3 Raporlama ve Teslim Edilecek Belgelere İlişkin Plan

İdareye sunulacak tüm raporlar öncelikli olarak İngilizce sonrasında da Türkçe olarak hazırlanacaktır. Raporlar İdare dışında, PKB ve DB tarafından da gözden geçirilecek olup raporların kabul edilmesi için gereken revizyonlar Yüklenici tarafından yapılacaktır.

Teslim edilecek belgelere ilişkin plan aşağıdaki gibidir:

- Başlangıç Raporları İngilizce ve Türkçe olarak hazırlanacaktır.
- Taslak Raporlar (ÇSYP, YYP ve PKP) öncelikli olarak İngilizce sonrasında da Türkçe olarak hazırlanacaktır.
- Nihai Raporlar (ÇSYP, YYP ve PKP) öncelikli olarak İngilizce sonrasında da Türkçe olarak hazırlanacaktır.

Yüklenici Paydaş Katılım Planı doğrultusunda paydaş bilgilendirme toplantıları düzenleyecek ve toplantılardan elde edilen sonuçları dokümanlar Dünya Bankası onayına sunulmadan önce Nihai Raporlara dahil edecektir.

Yüklenici, yukarıda bahsi geçen raporları iş planı çerçevesinde Bölge'ye sunacaktır. Taslak raporlar, Bölge'nin kontrolünün ardından, İdare tarafından incelenip, PKB tarafından değerlendirilecek olup 30 (otuz) takvim günü içinde Yükleniciye varsa gerekli revizyonların yapılması için iade edilecektir. Yüklenici, İdare'nin taslak rapor hakkında PKB ve DB ile mutabık kalınmış görüşlerini aldıktan sonra 30 (otuz) takvim günü içinde revize ederek nihai raporu İdare'ye sunmakla yükümlüdür.

Nihai raporlar onayın ardından 3 (üç) adet olmak üzere A4 (210 mm x 297 mm) boyutunda, İdarenin belirleyeceği formatta basılıp DSİ yeşili bez cilt ile ciltlenmiş olarak teslim edecektir. Başka boyutta, şekiller ve tertipler, Yüklenici teklifi ve DSİ'nin uygun görmesi halinde tanzim edilebilir. Proje kapsamında temin edilen 4 (dört) adet 1 TB'lık harici bellekte nihai rapor ve ekleriyle beraber İdareye teslim edilecektir.

4. Teknik personelin nitelikleri

Proje Koordinatörü-1 (1 kişi). Üniversitelerin dört yıllık öğretim veren fakültelerinin ilgili bölümlerinden mezun, (Çevre Müh. İnşaat Müh., Ziraat Müh., vd.) ulusal/uluslararası projelerde çevresel etki ve değerlendirme ile ilgili en az 10 (on) yıl deneyimli, ulusal çevre mevzuatına hakim, DB Çevre ve Sosyal Çerçevesi ya da benzeri uluslararası çevresel ve sosyal standartlar konusunda bilgi sahibi, en az 1 (bir) DB ya da benzeri uluslararası finans kuruluşu projesinde proje koordinatörü olarak veya 2 (iki) farklı DB ya da benzeri uluslararası finans kuruluşu projesinde proje süresince görev yapmış olmak, İngilizce yazılı ve sözlü iletişim becerilerine sahip uzmanı tanımlar.

Proje Koordinatörü-2 (1 kişi). Üniversitelerin dört yıllık öğretim veren fakültelerinin ilgili bölümlerinden mezun, (Tercihen, İnşaat Müh., Ziraat Müh., Harita Müh., Sosyoloji, İktisadi ve İdari Bilimler, Siyasal Bilgiler vd.) kamulaştırma, arazi toplulaştırması ya da yeniden yerleşim konularında en az 10 (on) yıl deneyimli ve DB Çevre ve Sosyal Çerçevesi ile Koruma Önlemleri Politikaları (OP 4.12 Gönülsüz Yeniden Yerleşim dâhil) konularında bilgi sahibi, en az 1 (bir) DB ya da benzeri uluslararası finans kuruluşu projesinde proje koordinatörü olarak veya 2 (iki) farklı DB ya da benzeri uluslararası finans kuruluşu projesinde proje süresince görev yapmış olmak, İngilizce yazılı ve sözlü iletişim becerilerine sahip uzmanı tanımlar.

Çevre Mühendisi (2 kişi). Üniversitelerin 4 (dört) yıllık eğitim veren Çevre Mühendisliği bölümünden mezun, uluslararası çevresel ve sosyal etki değerlendirme standartlarının uygulandığı benzer en az 1 (bir) projede görev almış, toplamda en az 5 (beş) yıl deneyimi olan uzmanı tanımlar.

Yeniden Yerleşim Uzmanı (YY Uzmanı) (1 kişi). Üniversitelerin dört yıllık öğretim veren fakültelerinin ilgili bölümlerinden mezun, (Tercihen Ziraat Müh., Harita Müh., Sosyoloji, İktisadi ve İdari Bilimler, Siyasal Bilgiler vd.) uluslararası standartlarda YYP hazırlama tecrübesi bulunan, Türk kamulaştırma/toplulaştırma mevzuatına hâkim, uluslararası koruma önlemleri politikalarının uygulandığı en az bir (1) projede görev almış, en az beş (5) yıl deneyimli uzmanı tanımlar.

Sosyal Uzman (1 kişi). Üniversitelerin dört yıllık eğitim veren ilgili fakülte / bölümlerinden mezun (Tercihen, beşeri bilimler altyapısı olan, sosyoloji, politik bilimler, iktisat, iktisadi ve idari bilimler vb.) ve uluslararası koruma önlemleri politikalarının uygulandığı en az bir (1) projede görev almış, en az beş (5) yıl deneyimli uzmanı tanımlar.

Yüklenici, bunlarla sınırlı kalmaksızın işlerin zamanında tamamlanabilmesi için yeterli sayıda ilave teknik personel (anketör, veri girişi personeli, veri analisti ve ihtiyaç duyulan diğer mühendislik alanları ile kısmi zamanlı sosyolog ve/veya antropolog vb. uzmanlar) istihdam edecektir.

5. DİĞER HUSUSLAR

5.1. Kullanım Hakkı

İş kapsamında hazırlanan ve İdare'ye sunulan tüm verilerin, raporların ve dokümanların her türlü hakkı İdare'ye ait olacaktır. Yüklenici, İdare'nin yazılı iznini almadan veri, rapor ve dokümanları üçüncü şahıslarla paylaşmayacak ve bunlar hakkında yazılı ve şifahi neşriyatta bulunmayacaktır.

5.2. Yasal İzinler

Yüklenici, işin yapılması esnasında gerekli olabilecek her türlü yasal izinleri alacak (gerekli olduğu durumlarda İdare izin almaya destek olacaktır), yürürlükteki tüm mevzuat hükümlerine uyacaktır.

6.ÖDEMELER

Bu İş kapsamında Yüklenici'ye aşağıdaki porsantaj tablosuna göre ödeme yapılacaktır.

Tablo 3. Porsantaj Tablosu

Teslim Edilecek İşler ve Raporlar	Sözleşme Bedelinin Yüzdesi Olarak Belirlenen Ödeme Oranı (%)
İş Planı	5
Başlangıç Raporu	5
1. İbrahimköy Sulama Sistemi İnşaatı Projesine ait Raporlarının Sunulması ve Onaylanması	30
<i>Taslak YYP Raporunun İdare'ye Sunulması</i>	<i>4</i>
<i>Nihai YYP Raporunun Onaylanması</i>	<i>8</i>
<i>Nihai PKP Raporunun Onaylanması</i>	<i>6</i>
<i>Nihai ÇSYP Raporunun Onaylanması</i>	<i>12</i>
2. Seyitnizam Sulama Sistemi İnşaatı Projesine ait Raporlarının Sunulması ve Onaylanması	30
<i>Taslak YYP Raporunun İdare'ye Sunulması</i>	<i>4</i>
<i>Nihai YYP Raporunun Onaylanması</i>	<i>8</i>
<i>Nihai PKP Raporunun Onaylanması</i>	<i>6</i>
<i>Nihai ÇSYP Raporunun Onaylanması</i>	<i>12</i>
3. Kızılhamza Sulama Sistemi İnşaatı Projesine ait Raporlarının Sunulması ve Onaylanması	30
<i>Taslak YYP Raporunun İdare'ye Sunulması</i>	<i>4</i>
<i>Nihai YYP Raporunun Onaylanması</i>	<i>8</i>
<i>Nihai PKP Raporunun Onaylanması</i>	<i>6</i>
<i>Nihai ÇSYP Raporunun Onaylanması</i>	<i>12</i>
Toplam	100

EKLER

Ek 1 Çevre ve Sosyal Yönetim Planı Ana Hatları*

Ek 2 Yeniden Yerleşim Planı Ana Hatları

Ek 3 Paydaş Katılım Planı (PKP) Ana Hatları*

*Verilen format içeriği projenin niteliği ile Dünya Bankası'nın Çevresel ve Sosyal Standartları ve ulusal mevzuat gereğince değişebilecektir.

EK-1: ÇEVRE VE SOSYAL YÖNETİM PLANI ANA HATLARI

ÇSYP, negatif çevresel ve sosyal riskleri ve etkileri ortadan kaldırmak, bu etkileri bertaraf etmek veya kabul edilebilir seviyelere indirmek amacıyla projenin uygulanması ve işletilmesi sırasında alınacak izlemeye yönelik ve kurumsal önlemlerden oluşur. ÇSYP ayrıca bu önlemlerin uygulanması için gereken tedbir ve çalışmaları da kapsar. Borçlu (a) potansiyel olarak negatif olabilecek etkilere yönelik bir çözümler dizisi belirleyecek; (b) bu çözümlerin etkili bir şekilde ve zamanında yapılmasını sağlamak için ilgili gereklilikleri tespit edecek ve (c) bu gerekliliklerin yerine getirilmesine ilişkin izlenecek yolları tanımlayacaktır.

Projeye bağlı olarak, ÇSYP'ler bağımsız bir doküman olarak hazırlanabilir ya da içeriği doğrudan ÇSKP'ye dâhil edilebilir. ÇSYP'nin içeriği aşağıdakileri kapsayacaktır:

(a) Etki Azaltma (Hafifletme)

□ ÇSYP, hafifletme hiyerarşisi uyarınca, potansiyel olarak negatif nitelikteki çevresel ve sosyal etkileri kabul edilebilir seviyelere getirecek önlemleri ve çalışmaları tespit etmektedir. Plan uygulanabilir olduğu ölçüde telafi önlemlerini de kapsayacaktır. ÇSYP özellikle:

- Öngörülen tüm olumsuz çevresel ve sosyal etkileri (yerliler ve istek dışı yeniden yerleşime tabi olanlar da dâhil olmak üzere) tespit eder ve özetler;
- ii. İlgili etkinin türü ve gerekli koşullar (örneğin, sürekli olarak veya risk durumlarında gerekli görülen koşullar) dâhil olmak üzere tasarımlar, ekipman açıklamaları ve işletme prosedürleri ile birlikte her bir hafifletme önlemini - teknik detayları da dâhil ederek - tanımlar;
- iii. Bu önlemlerin her türlü potansiyel çevresel ve sosyal etkisine ilişkin tahminlerde bulunur ve
- iv. Proje için gereken diğer hafifletme planlarını (örneğin isteği dışında yeniden yerleşim, yerli kişiler ya da kültürel miras) göz önünde bulundurur ve bu planlar ile tutarlıdır.

(b) İzleme

- ÇSYP, ÇSYP'de belirtilen çevresel ve sosyal değerlendirme ve etki azaltıcı tedbirler çerçevesinde değerlendirilen etkilere olan bağlantıları ile birlikte, izleme hedeflerini tespit eder ve izleme türünü belirler. ÇSYP'nin izleme bölümü özellikle:
- ölçülecek parametreler, kullanılacak yöntemler, örneklem lokasyonları, ölçüm sıklığı, tespit limitleri (uygulanabilir olduğu durumlarda) ve düzeltici aksiyonlara ihtiyaç olduğuna
- işaret eden alt sınırların tanımı da dâhil olmak üzere izleme önlemlerinin spesifik bir açıklamasını ve teknik detaylarını;
- ve (i) özel etki azaltıcı tedbirleri gerekli kılan durumların erken bir aşamada tespit edilmesini temin etmek ve (ii) hafifletici çalışmaların ilerlemesi ve sonuçlarına dair bilgi vermek amacıyla izleme ve raporlama prosedürlerini belirtir.

(c) Kapasite geliştirme ve eğitim

- ÇSYP, çevresel ve sosyal proje bileşenleri ve etki azaltıcı tedbirlerin zamanında ve etkili bir şekilde uygulanmasına destek vermek amacıyla sahada ya da kurumda ve bakanlık düzeyinde görev alan sorumlu tarafların rolleri ve yetkinliklerine dair çevresel ve sosyal bir değerlendirme yapar.
- ÇSYP özellikle, hafifletme ve izleme önlemlerinin alınmasından hangi tarafın sorumlu olduğunu tespit ederek (örneğin işletme, gözetim, kuralların uygulanması, uygulamaların takibi, iyileştirici aksiyonlar, finansman, raporlama ve personel eğitimi) kurumsal düzenlemelerin spesifik bir açıklamasını verir.

- ÇSYP, uygulamadan sorumlu kurumlarda çevresel ve sosyal yönetim kapasitesinin güçlendirilmesi amacıyla sorumlu tarafların görevlendirilmesine ve mevcut olanların kapasitelerinin artırılmasına, personel eğitimlerinin verilmesine ve etki azaltıcı tedbirlerinin uygulanmasını desteklemek üzere gerekli olabilecek ilave önlemlerin alınmasına dair ve ayrıca çevresel ve sosyal değerlendirmeye dair tavsiyeler verir.

(d) Uygulama programı ve maliyet hesaplamaları

- Bahsedilen bu üç faaliyet için (hafifletme/etki azaltma, izleme ve kapasite güçlendirme), ÇSYP

i. projenin genel uygulama planlarına ilişkin aşamaları ve bu planlara yönelik sağlanacak koordinasyonu gösterecek şekilde, proje kapsamında alınacak önlemlere yönelik olarak geliştirilecek bir uygulama programı;

ii. ÇSYP'nin uygulanması için sermaye ve mükerrer maliyet hesaplamaları ile finansman kaynakları hakkında bilgiler verir. Bu rakamlar aynı zamanda projenin toplam maliyet tablosuna da eklenmektedir.

(e) ÇSYP'nin proje ile entegrasyonu

- Borçlunun, bir projeye devam etme kararı ve Bankanın da bu durumu destekleme kararı, kısmen ÇSYP'nin (münferit olarak ya da ÇSTP'ye dâhil edilmiş olarak) etkin bir şekilde yürütüleceği beklentisine dayanmaktadır. Sonuç olarak, münferit hafifletme, izleme önlemleri ve aksiyonlar ile, her birine ilişkin kurumsal sorumluluklar da dâhil olmak üzere, uygulanacak olan önlem ve aksiyonların her biri açık ve net bir şekilde belirtilecektir ve bu uygulamanın maliyeti de, projenin genel planlama, tasarım, bütçe ve uygulamasına entegre edilecektir.

EK-2: YENİDEN YERLEŞİM PLANI RAPOR İÇERİĞİ FORMATI

1. GİRİŞ

- Projenin konumu (il, ilçe, mahalle)
- Proje için gerekli olan toplam arazi miktarı ve türü (özel/ kamu), vs.
- Bu arazinin seçilme sebepleri
- Varsa seçili arazi üzerindeki diğer varlıklar ve mevcut durumuna ilişkin bilgi (kullanım durumu vs.)
- Takip edilecek arazi edinimi süreci hakkında bilgi
- Proje kapsamında toplulaştırılacak arazi miktarı ve cinsi (özel/kamu], arazi üzerinde izinsiz kullanıcıların olup olmadığı vb.
- Proje tanımı: Sulama tesis ve arazi toplulaştırması faaliyetinin projenin durumuna ve aşamasına göre açıklanması
- Proje de Arazi toplulaştırmada izlenecek yaklaşım hakkında bilgi

2. KAMULAŞTIRMANIN POTANSİYEL ETKİLERİ VE ETKİLENEN KİŞİLER

- Proje etkilerinin tanımlanması (geçici, kalıcı)
- Arazi edinimi için kullanılacak olan yöntem (kamu ve ya şahsa ait olmasına bağlı olarak; daimi mülkiyet hakkı tesisi, irtifak tesisi, kiralama, tahsis, devir izin vb.)
- Seçilen arazinin mülkiyetinin şahıslara ait olması durumunda, yasal hak sahiplerinin sayısı ve araziye ne şekilde kullandıklarına ait bilgi
- Seçilen arazi üzerinde mevcut yapılar varsa ise, bu yapıları kullanan kişilerin kimler olduğu, projeden nasıl ve ne süreyle etkilendiği

- Seçilen arazi üzerinde tarım dışı bir kullanım varsa (barınma, tarımsal endüstri vb.), etkilenen kişilerin kimler olduğu, projeden nasıl ve ne süreyle etkilendiği
 - Arazinin kullanım durumuna bağlı olarak etkilenen kişilerin geçim kaynakları üzerine etkilerinin olup, olmadığı
 - PEK'ler arasında hassas topluluklar var mı?
 - Ulusal mevzuat veya ESS 5 gereği tazmin edilmek için sağlanması gereken uygun ölçütler.
3. ARAZİ TOPLULAŞTIRMASININ OLASI ETKİLERİ VE ETKİLENEN KİŞİLER
- Toplulaştırma ve sulama modernizasyonu ile ilgili bütün etkilerin tanımı (geçici, kalıcı]
 - Arazi Toplulaştırmaya tabi yerleşim yerlerinin tanımı ve PEK'lerle yerel halkın profili
 - Arazi kullanımı hakkında bilgi (malik veya kiracı olup olmadığı, kayıtlı/kayıtsız su kullanıcısı sayısı, arazi toplulaştırmadan etkilenecek kadın malik sayısı vb.)
 - Yerel topluluğun Arazi Toplulaştırmaya dair algısı
 - Projeden etkilenen kişiler arasında hassas grupların bulunup bulunmadığı Bu grupların hangileri olduğu Varsa bu belirli gruplar üzerindeki etkiler
4. YASAL ÇERÇEVE
- (Arazi Edinimi Politika Çerçevesinde tanımlanan yasal çerçeve ile (kamulaştırma ve arazi toplulaştırma) aynı olabilir. Alt projelerin değişen arazi gereksinimleri nedeniyle yasal çerçeve daha kısa veya uzun olabilir.)
- Ulusal mevzuat hakkında kısa bilgi (sadece Proje için geçerli olan ilgili kanun/yönetmelikler)
 - Banka Politikalarının ve ESS 5'in özeti
5. UYGULAMA, TAZMİNAT VE DİĞER YARDIMLAR
- Arazi edinimi sürecinin özeti; DSİ'nin yasal sorumlulukları, arazinin nasıl ve ne sürede edinileceği, kimlere ve hangi tür taşınmazlar için tazminat verileceği ve projenin uygulama sürecinde varsa yapılacak diğer yardım/destekler hakkında bilgi (geçim kaynaklarına etkiler varsa onların yeniden tesisi için ilave önlemlerin olup olmayacağı)
- Arazi toplulaştırması sürecinin özeti; DSİ'nin yasal sorumlulukları, arazi toplulaştırmanın ne şekilde ve hangi süre zarfında gerçekleştirileceği, arazi toplulaştırması sebebiyle ortaya çıkması beklenen etkilere yönelik azaltıcı tedbirler, projenin uygulanması sürecinde sağlanacak diğer yardım/destekler hakkında bilgi (geçim kaynaklarının etkilenmesi halinde gelir ikamesine yönelik ek tedbirler alınıp alınmayacağı]
6. İSTİŞARE VE KATILIM
- Arazi edinimine ya da arazi toplulaştırmasına konu arazinin sahipleri ve kullanıcıları ile yapılacak istişare sürecinin özeti, istişareden kimlerin sorumlu olduğu, projeden etkilenen kişilerin bilgilendirilmesi için kullanılacak kanallar veya araçlar, varsa hassas toplulukların istişare sürecine nasıl dâhil edilecekleri
7. ŞİKÂYET/TALEP SİSTEMİ
- Proje kapsamında kurulacak olan şikâyet/talep sisteminin projenin hangi aşamalarında ne şekilde işleyeceği, sorumlu tarafların kimler olacağı, kullanılacak olan araç ve yöntemler
8. İZLEME VE RAPORLAMA

Uygulanacak olan Arazi Edinim Planı'nın izlemesinin nasıl ve ne sıklıkta yapılacağı, izleme faaliyetinin nasıl ve ne sıklıkta raporlanacağı

9. TAKVİM VE BÜTÇE

Arazi edinimi işleri için öngörülen tahmini bütçe ve iş planı

EK-3: ÖRNEK PAYDAŞ KATILIM PLANI (PKP) ANA HATLARI

Kısa Adlar ve Kısaltmalar

1. Giriş / Proje Açıklaması
 - a. Giriş
 - b. Projeye Genel Bakış
 - c. PKP'nin Amacı ve Hedefleri
2. Yönetmelikler ve Gereklilikler
 - a. Türkiye'de Yürürlükte Olan Gereklilikler
 - b. Dünya Bankası'nın Gereklilikleri
3. Önceki Paydaş Katılım Faaliyetlerinin Kısa Özeti
 - a. Ör: PKP öncesinde yapılan istişareler
 - b. Ör: Proje öncesi kapsamında gerçekleştirilen ve mevcut projedeki PKP faaliyetleri ile ilgili olan istişareler
 - c. Ör: STK'lar ile yapılan görüşmeler v.s.
 - d. Ör: Önceki projelerden çıkarılan dersler
 - e. Ör: İlgili paydaşlardan geribildirim toplandığı durumlarda, görüşmeler veya çalıştaylar gibi kayda geçirilen diğer katılım şekilleri.
4. Paydaş Tanımlaması ve Analizi
 - a. Projeden etkilenen taraflar
 - b. Diğer ilgili taraflar
 - c. Dezavantajlı/savunmasız bireyler veya gruplar
 - d. Paydaşların projeden sağladığı menfaatlerin ve projeye etkilerinin özeti
5. Paydaş Katılım Programı
 - a. Paydaş katılım programının amacı ve zamanlaması (paydaş katılım programının başlıca hedefleri ve çeşitli paydaş katılım faaliyetlerinin öngörülen planı)
 - b. Bilgi ifşası ile ilgili olarak önerilen strateji (hangi bilgiler hangi formatta ifşa edilecek ve bu bilgilerin her bir paydaş grubuna iletilmesinde hangi tür yöntemler kullanılacak)
 - c. İstişare için önerilen strateji (her bir paydaş grubu ile istişare edilmesinde kullanılacak yöntemler)
 - d. Savunmasız grupların görüşünün alınması için önerilen strateji
 - e. Zaman çizelgeleri (proje aşamaları ve önemli kararlara ilişkin zaman çizelgeleri hakkında bilgi verilir, yorum verilecek en son tarihler belirtilir)
 - f. Yorumların gözden geçirilmesi
 - g. Projenin ilerideki aşamaları (projenin çevresel ve sosyal performansı ve paydaş katılım planı ve yakınma mekanizmasının uygulanmasına ilişkin raporlama dahil olmak üzere, proje gelişme kaydettikçe insanların bilgilendirileceğinin açıklanması)
6. Paydaş Katılım Faaliyetlerinin Uygulanmasına İlişkin Kaynaklar ve Sorumluluklar
 - a. Uygulama düzenlemeleri
 - b. Zaman dilimi

- c. Görev ve sorumluluklar
- d. Tahmini bütçe
- 7. Şikayet Giderme Mekanizması
 - a. Şikayetsüreci (yakınmaların alınması, işleme konması ve ilgisine yönlendirilmesi, çözümlenmesi ve cevaplanması, takibi ve raporlaması)
 - b. Şikayet Giderme Mekanizması iletişim bilgileri
- 8. İzleme ve Raporlama
 - a. Proje süresince (ilgili bileşen tarafından) verilecek izleme raporları
 - b. Paydaşların izleme faaliyetlerine dahil edilmesi
 - c. Paydaş gruplarına bununla ilgili raporlama yapılması
- 9. Referanslar

Ekler: Toplantı veya istişare kayıtları, paydaş eşleştirme analizi veya şemaları, ayrıntılı bütçe, şikayet formu vs.